

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Чорноморський національний університет імені Петра Могили  
Інститут державного управління  
Кафедра публічного управління та адміністрування

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Перший проректор  
Іщенко Н.М.

“31” *квітня* 2021 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА В ДЕРЖАВНОМУ УПРАВЛІННІ»**

Галузь знань: 28 Публічне управління та адміністрування  
Спеціальність: 281 Публічне управління та адміністрування

Розробник

Козлова Л.В.

Завідувач кафедри публічного управління та адміністрування

Євтушенко О.Н.

Гарант освітньої програми

Штиршов О.М.

Директор ІДУ

Ємельянов В.М.

Начальник НМВ

Шкірчак С.І.

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показника	Характеристика дисципліни	
Найменування дисципліни	Ділова іноземна мова в державному управлінні	
Галузь знань	28 «Публічне управління та адміністрування»	
Спеціальність	281 «Публічне управління та адміністрування»	
Спеціалізація (якщо є)		
Освітня програма	Адміністративний менеджмент	
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)	
Статус дисципліни	Вибіркова	
Курс навчання	2	2
Навчальний рік	2021-2022	
Номер(и) семестрів (триместрів):	<b>Денна форма</b>	<b>Заочна форма</b>
	3, 4	-
Загальна кількість кредитів ЄКТС/годин	9 кредитів / 270 годин	
	4.5 кредити	
	2 кредити – 3 семестр; 2,5 кредити – 4 семестр	1,5 кредити за кожний триместр
Структура курсу:	Денна форма	Заочна форма
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– лекції</li> <li>– семінарські заняття (практичні, лабораторні, півгрупові)</li> <li>– годин самостійної роботи студентів</li> </ul>	-
	66 год (30 год - 3 семестр; 36 год – 4 семестр)	
	69 год (30 год - 3 семестр, 39 год 4 семестр)	
Відсоток аудиторного навантаження	50%	
Мова викладання	Українська/англійська	
Форма проміжного контролю (якщо є)	Тестування	
Форма підсумкового контролю	Атестація	

<b>Найменування показника</b>	<b>Характеристика дисципліни</b>	
Найменування дисципліни	Ділова іноземна мова в державному управлінні	
Галузь знань	28 «Публічне управління та адміністрування»	
Спеціальність	281 «Публічне управління та адміністрування»	
Спеціалізація (якщо є)		
Освітня програма	Адміністративний менеджмент	
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)	
Статус дисципліни	Варіативна	
Курс навчання	3	3
Навчальний рік	2021-2022	
Номер(и) семестрів (триместрів):	<b>Денна форма</b>	<b>Заочна форма</b>
	5, 6	7, 8, 9 триместр
Загальна кількість кредитів ЄКТС / годин	9 кредитів / 270 годин	
	4, 5 кредитів на рік:	
	2 кредити – 5 семестр; 2, 5 кредити – 6 семестр	1, 5 кредити за кожний триместр
Структура курсу:  – лекції – семінарські заняття (практичні, лабораторні, півгрупові)  – годин самостійної роботи студентів	<b>Денна форма</b>	<b>Заочна форма</b>
	66 год (30 год 5 семестр, 36 год – 6 семестр) 69 год (30 год - 5 семестр, 39 год – 6 семестр)	18 год (по 6 год на триместр)  117 год (39 год на триместр)
Відсоток аудиторного навантаження	50%	13 %
Мова викладання	Українська/англійська	
Форма проміжного контролю (якщо є)	Тестування (контрольна робота)	
Форма підсумкового контролю	Залік	

## 2. Мета, завдання та результати вивчення дисципліни

**Мета:** якісна підготовка фахівця до іншомовного спілкування в професійній сфері на основі світового досвіду та рекомендацій Ради Європи; підвищення рівня професійної орієнтованості слухачів магістратури в питаннях державотворення, процесів реформування державного управління, особливостях навчання в магістратурі з публічного управління та адміністрування.

**Завдання курсу** забезпечення підготовки професіоналів сфери державного управління, які:

*знають:*

- специфічні особливості професійної підготовки державного службовця;
- вимоги до самоосвіти слухача;
- фонетичні норми англійської мови;
- властивості слова і словотвір;
- лексичний мінімум;
- граматичний матеріал в обсягах передбачених програмою;

*набули навичок:*

- вести бесіду-діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції;
- робити самостійні усні монологічні повідомлення англійською мовою за тематикою курсу;
- реферувати (усно та письмово) оригінальні різностильові тексти;
- здійснювати адекватний переклад з англійської мови на українську та навпаки текстів, що відповідають тематиці та рівню складності курсу
- вільно орієнтуватися в сучасному інформаційному потоці з метою удосконалення іншомовних умінь і навичок;
- удосконалювати комунікативні уміння й навички володіння англійською мовою при спілкуванні на професійні теми;
- розвивати уміння адекватно поводитися в різноманітних життєвих ситуаціях ділового спілкування;
- організовувати власну навчальну діяльність як слухача магістратури з опанування основними знаннями про сферу державного управління та державної служби;
- засвоєння основних вимог до організації навчального процесу в магістратурі;
- організовувати власну освітню діяльність, пов'язану із засвоєнням нових знань та умінь як в процесі аудиторних занять, так і під час самостійної роботи.

**Передумови вивчення дисципліни:** знання основних принципів підготовки фахівців у вищій школі, досвід практичної управлінської роботи, загальнотеоретичні знання у сфері держави і права, політології, економіки.

### **Професійна компетентність, яка отримується студентами після вивчення навчальної дисципліни**

#### **Загальні компетентності (ЗК):**

ЗК5 Здатність до пошуку, оброблення, аналізу та захисту інформації з різних джерел.

ЗК6 Здатність до міжособистісної взаємодії.

ЗК8 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності) на національному рівні та рівні країн ЄС.

ЗК11 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### Фахові компетентності спеціальності (ФК):

ФК4 Здатність до використання інструментів, методів і заходів професійного менеджменту у сфері публічного управління та адміністрування з урахуванням національного досвіду та досвіду країн ЄС.

ФК7 Вміння застосовувати інструменти менеджменту у сферах: державного і регіонального управління, соціального та політичного розвитку, публічних фінансів, комунікацій, конституційно-правових засад урядування, технологій управління людськими ресурсами, європейської співпраці

### Програмні результати навчання (ПРН)

ПРН3 Знати іноземну мову (рівень B1).

ПРН5 Знати стандарти, принципи та норми діяльності у сфері публічного управління та адміністрування на національному рівні та рівні країн ЄС.

ПРН21 Аналізувати події та процеси у соціальних спільнотах, вміння використовувати історичний досвід у вирішенні актуальних проблем розвитку публічних організацій.

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Денна форма навчання (2 курс, 3 семестр/3 курс, 5 семестр):

	Теми	Лекції	Практичні (семінарські, лабораторні, півгрупові)	Самостійна робота
1	Тема 1. Україна – незалежна демократична правова держава		2	2
2	Граматики: артиклі в англійській мові (a, the). Займенники в англійській мові (he, she, we, they, it). Присвійні займенники.		2	2
3	Тема 2. Організація політичної системи України		2	2
4	Граматики: множина іменників. Обчислювані та необчислювані іменники		2	2
5	Тема 3. Президент України в системі політичних відносин України		2	2
6	Граматики: дієслова, дієслово to be (правильні та неправильні дієслова).		2	2
7	Тема 4. Владні повноваження та функції Кабінету Міністрів України		2	2
8	Граматики: ступені порівняння прикметників		2	2
9	Тема 5. Особливості діяльності Верховної Ради України		2	2
10	Граматики: модальні дієслова		2	2
11	<b>Граматичні вправи та тести</b>		2	
12	Тема 6. Державна служба України		2	3
13	Граматики: використання дієслів в Present Simple (Present Indefinite)		2	2
13	Тема 7. Місцеве самоврядування в Україні.		2	2
14	Граматики: використання дієслів в Past		2	2

	Simple (Indefinite)			
15	Тема 8. Написання резюме		2	3
	Всього за семестр		<b>30</b>	<b>30</b>

**Денна форма навчання (2 курс, 4 семестр/3 курс, 6 семестр):**

	Теми	Лекції	Практичні (семінарські, лабораторні, півгрупові)	Самостійна робота
1	Тема 9. Лідерство в системі державного управління А. Текст за темою		2	2
2	Використання дієслів у Future Simple		2	2
3	<b>Граматичні вправи та тести</b>		2	
4	Тема 10. Національна безпека України Частина А. Текст для читання та обговорення National Security of Ukraine		2	2
5	Граматика: вживання дієслів у Present Continuous		2	3
6	Тема 11. Європейська інтеграція України Частина А. Текст для читання та обговорення The European Integration of Ukraine // Європейська інтеграція України		2	2
7	Граматика: Вживання дієслів у Past Continuous		2	3
8	Країни ЄС: презентація Презентація однієї з країн ЄС студентами в підгрупах		2	4
9	Граматика: Вживання дієслів у Future Continuous		2	3
10	<b>Граматичні вправи та тести</b>		2	
11	Тема 12. Особливості листування		2	
12	Граматика: правила побудови та види запитань в англійській мові.		2	3
13	Тема 13. Діяльність міжнародних організацій у світі Текст для читання та обговорення		2	2
14	Граматика: Present Perfect – теперішній доконаний час в англійській мові.		2	3
15	Тема 14. Світова організація торгівлі		2	2
16	Граматика: Past Perfect – минулий доконаний час в англійській мові		2	3
17	Тема 15. Організація об'єднаних націй		2	2
18	Граматика: Future Perfect – майбутній доконаний час в англійській мові		2	3
	<b>Всього за семестр</b>		<b>36</b>	<b>39</b>

**Заочна форма навчання (3 курс):**

	Теми	Лекції	Практичні (семінарські, лабораторні, півгрупові)	Самостійна робота
<b>7 триместр</b>				
1	Тема 1. Україна – незалежна демократична правова держава		2	4
2	Граматики: артиклі в англійській мові (a, the). Займенники в англійській мові (he, she, we, they, it). Присвійні займенники.			4
3	Тема 2. Організація політичної системи України			4
4	Граматики: множина іменників. Обчислювані та необчислювані іменники			4
5	Тема 3. Президент України в системі політичних відносин України		2	3
6	Граматики: дієслова, дієслово to be (правильні та неправильні дієслова).			4
7	Тема 4. Владні повноваження та функції Кабінету Міністрів України			4
8	Граматики: ступені порівняння прикметників			4
9	Тема 5. Особливості діяльності Верховної Ради України			4
10	Граматики: модальні дієслова			4
11	Граматичні вправи та тести		2	
	Всього за триместр		<b>6</b>	<b>39</b>
<b>8 триместр</b>				
12	Тема 6. Державна служба України		2	2
13	Граматики: використання дієслів в Present Simple (Present Indefinite)			4
14	Тема 7. Місцеве самоврядування в Україні.			2
15	Граматики Використання дієслів в Past Simple (Indefinite)			4
16	Тема 8. Написання резюме			4
17	Тема 9. Лідерство в системі державного управління А. Текст за темою		2	3
18	Використання дієслів у Future Simple			4
19	<b>Граматичні вправи та тести</b>		2	
20	Тема 10. Національна безпека України Частина А. Текст для читання та обговорення National Security of Ukraine			4
21	Граматики: вживання дієслів у Present Continuous			4
22	Тема 11. Європейська інтеграція України Частина А. Текст для читання та обговорення The European Integration of Ukraine // Європейська інтеграція України			4
23	Граматики: Вживання дієслів у Past			4

	Continuous			
	Всього за триместр		<b>6</b>	<b>39</b>
<b>9 триместр</b>				
24	Країни ЄС: презентація Презентація однієї з країн ЄС студентами в підгрупах		2	3
25	Граматики: Вживання дієслів у Future Continuous			4
26	<b>Граматичні вправи та тести</b>		2	
27	Тема 12. Особливості листування			4
28	Граматики: правила побудови та види запитань в англійській мові.			4
29	Тема 13. Діяльність міжнародних організацій у світі Текст для читання та обговорення			4
30	Граматики: Present Perfect – теперішній доконаний час в англійській мові.			4
31	Тема 14. Світова організація торгівлі			4
32	Граматики: Past Perfect – минулий доконаний час в англійській мові		2	4
33	Тема 15. Організація об'єднаних націй			4
34	Граматики: Future Perfect – майбутній доконаний час в англійській мові			4
	<b>Всього за семестр</b>		<b>6</b>	<b>39</b>

#### 4. Зміст навчальної дисципліни

##### 4.1. План практичних (семінарських, лабораторних, підгрупових) занять (денна форма навчання 2 курс, 3 семестр/3 курс, 5 семестр)

№	Тема заняття / план
1	<b>Тема 1.</b> Україна – незалежна демократична правова держава. Частина А. Текст для читання та обговорення: Ukraine//Україна. Частина Б. Артиклі в англійській мові (a, the). Займенники в англійській мові (he, she, we, they, it). Присвійні займенники.
2	<b>Тема 2.</b> Організація політичної системи України Частина А. Текст для читання та обговорення The political system of Ukraine // Політична система України. Частина Б. Множина іменників. Обчислювані та необчислювані іменники.
3	<b>Тема 3.</b> Президент України в системі політичних відносин України Частина А. Текст для читання та обговорення The President of Ukraine // Президент України Частина Б. Дієслова, дієслово to be (правильні та неправильні дієслова).
4	<b>Тема 4.</b> Владні повноваження та функції Кабінету Міністрів України Частина А. Текст для читання та обговорення The Government of Ukraine // Уряд України Частина Б. Ступені порівняння прикметників
5	<b>Тема 5.</b> Особливості діяльності Верховної Ради України Частина А. Текст для читання та обговорення Supreme Council of Ukraine // Верховна Рада України Частина Б. Модальні дієслова.



6	<b>Тема 6.</b> Державна служба України Частина А. Текст для читання та обговорення Civil Service of Ukraine // Державна служба в Україні. Частина Б. Використання дієслів в Present Simple (Present Indefinite)
7	<b>Тема 7.</b> Місьцеве самоврядування в Україні. Частина А. Текст для читання та обговорення Local self-government // Місьцеве самоврядування в Україні. Частина Б. Використання дієслів в Past Simple (Indefinite)
8	<b>Тема 8.</b> Написання резюме в англомовних країнах Перевірочні тести з граматики
9	<b>Тема 9.</b> Лідерство в системі державного управління А. Текст за темою Б. Використання дієслів у Future Simple
10	<b>Тема 10.</b> Національна безпека України Частина А. Текст для читання та обговорення National Security of Ukraine Частина Б. Вживання дієслів у Вживання дієслів у Present Continuous
11	<b>Тема 11.</b> Європейська інтеграція України Частина А. Текст для читання та обговорення The European Integration of Ukraine // Європейська інтеграція України Частина Б. Вживання дієслів у Past Continuous
12	<b>Тема 11.</b> Країни ЄС: презентація Частина А. Презентація однієї з країн ЄС студентами в підгрупах Частина Б. Вживання дієслів у Future Continuous
13	<b>Тема 12.</b> Особливості листування Частина А. Робота з діловими листами Частина Б. Правила побудови та види запитань в англійській мові
14	<b>Тема 13.</b> Діяльність міжнародних організацій у світі Частина А. Текст для читання та обговорення Частина Б. Present Perfect – теперішній доконаний час в англійській мові.
15	<b>Тема 14.</b> Світова організація торгівлі Частина А. Текст для читання та обговорення Частина Б. Past Perfect – минулий доконаний час в англійській мові
16	<b>Тема 15.</b> Організація об'єднаних націй Частина А. Текст для читання та обговорення Частина Б. Future Perfect – майбутній доконаний час в англійській мові

#### 4.2. Завдання для самостійної роботи

##### Завдання з лексики (ведення словника та вивчення основної лексики з тем)

1. Лексика з теми «Україна – незалежна демократична правова держава».
2. Лексика з теми «Організація політичної системи України»
3. Лексика з теми «Президент України в системі політичних відносин України».
4. Лексика з теми «Владні повноваження та функції Кабінету Міністрів України».
5. Лексика з теми «Особливості діяльності Верховної Ради України»
6. Лексика з теми «Державна служба України»
7. Лексика з теми «Місьцеве самоврядування в Україні»
8. Лексика з теми «Європейська інтеграція України»
9. Лексика з теми «Національна безпека України»
10. Лексика з теми «Лідерство в системі державного управління»
11. Лексика з теми «Європейський Союз в сучасному світі»

12. Лексика з теми «Діяльність міжнародних організацій у світі»
13. Лексика з теми «Світова організація торгівлі»
14. Лексика з теми «Організація об'єднаних націй»

### **Завдання з граматики**

1. Артиклі в англійській мові (a, the).
2. Займенники в англійській мові (he, she, we, they, it).
3. Присвійні займенники.
4. Множина іменників.
5. Обчислювані та необчислювані іменники.
6. Дієслова, дієслово to be (правильні та неправильні дієслова).
7. Модальні дієслова.
8. Ступені порівняння прикметників
9. Використання дієслів в Present Simple (Present Indefinite)
10. Past Simple (Indefinite)
11. Future Simple
12. Правила побудови та види запитань в англійській мові.
13. Вживання дієслів у Present Continuous, Future Continuous and Past Continuous
14. Present Perfect – теперішній доконаний час в англійській мові.
15. Past Perfect – минулий доконаний час в англійській мові
16. Future Perfect – майбутній доконаний час в англійській мові

### **Варіант тестового завдання для поточної перевірки знань під час семінарських та практичних занять**

#### **Завдання 1. Оберіть правильну відповідь /Choose the correct variant:**

1. The child \_\_\_\_\_ to school every day.

- will goes
- go
- goes

2. His father \_\_\_\_\_ him there in his car.

- Take
- Takes
- Taken carries

3. She always \_\_\_\_\_ lunch at school.

- Takes
- Have
- Has

4. Richard's life in Paris is a bit difficult. He \_\_\_\_\_ only English.

- Understand
- doesn't understand
- doesn't know
- knows

5. What's the matter? You \_\_\_\_\_ very sad.

- Look
- Looks

6. Winter is warm here. It \_\_\_\_\_ very seldom. But sometimes it \_\_\_\_\_.  
rain, snows snows, rains snow, rain rains, snow

#### **Завдання 2. Оберіть правильну відповідь. Choose the correct variant:**

1. There isn't a cloud in the sky, but it (be) cloudy in the morning.

Is  
Was  
were

2. Mrs. Clay usually finishes her work at half past three, but she (finish) it later yesterday afternoon.

Finish  
Finishes  
Finished

3. Every day I help my Mom about the house, but last week I was very busy with my exam. So I (not/help) her much.

not helped  
didn't helped  
didn't help

4. Tom isn't playing tennis tomorrow afternoon, he (not/play) tennis yesterday.

doesn't play  
didn't play  
didn't played

5. We generally have lunch at 12.30, but yesterday we (have lunch) later.

had lunch  
have lunched  
had had lunch

6. Now my brother smokes a lot, but he (not/ smoke) before.

hadn't smoked  
didn't smoke  
not smoked

7. The Frasers live in four-room apartment, but last year they (live) in a small house in the country were living.

did live  
lived

8. I (get) to the market myself last time, but now I don't remember how to get there.

Getted  
Goted  
Got

9. How you (cut) your finger?

How have you cut  
How you cutted  
How did you cut

10. Jack (try) to remember what he had done last April.

was tried  
tried  
tryed

**Завдання 3. Оберіть правильну відповідь в Future Simple. Choose the correct variant:**

1. I'm tired. I (go) to bed.

I'll  
I go  
I'd go

2. It's late. I think I (take) a taxi.

will take  
shall take  
am take

3. I (answer) the question?

Shall  
Will  
Shall not

4. Diana (come) to the party tomorrow?

Shall Diana come  
Will Diana come  
Does Diana come

5. You (arrive) in Paris tomorrow evening.

arrive  
will arrive  
arriving

#### **4.3. Методичне забезпечення навчальної дисципліни включає:**

- навчальні та робочі навчальні плани;
- робоча програма навчальної дисципліни;
- опорні конспекти лекцій;
- методичні матеріали до виконання самостійної роботи;
- тестові завдання для поточної перевірки знань під час семінарських та практичних занять;
- тестові завдання для підсумкового контролю;
- законодавчі та інструктивно-методичні матеріали;
- підручники і навчальні посібники.

### **5. Підсумковий контроль**

#### **Питання до заліку**

Лексика з теми «Україна – незалежна демократична правова держава».

Лексика з теми «Організація політичної системи України»

Лексика з теми «Президент України в системі політичних відносин України».

Лексика з теми «Владні повноваження та функції Кабінету Міністрів України».

Лексика з теми «Особливості діяльності Верховної Ради України»

Лексика з теми «Державна служба України»

Лексика з теми «Місьцеве самоврядування в Україні»

Лексика з теми «Європейська інтеграція України»

Лексика з теми «Національна безпека України»

Лексика з теми «Лідерство в системі державного управління»

Лексика з теми «Європейський Союз в сучасному світі»

Лексика з теми «Діяльність міжнародних організацій у світі»

Лексика з теми «Світова організація торгівлі»

Лексика з теми «Організація об'єднаних націй»

Артиклі в англійській мові (a, the).

Займенники в англійській мові (he, she, we, they, it).

Присвійні займенники.

Множина іменників.

Обчислювані та необчислювані іменники.

Дієслова, дієслово to be (правильні та неправильні дієслова).

Модальні дієслова.

Ступені порівняння прикметників

Використання дієслів в Present Simple (Present Indefinite)

Past Simple (Indefinite)

Future Simple

Правила побудови та види запитань в англійській мові.  
Вживання дієслів у Present Continuous, Future Continuous and Past Continuous  
Present Perfect – теперішній доконаний час в англійській мові.  
Past Perfect – минулий доконаний час в англійській мові  
Future Perfect – майбутній доконаний час в англійській мові

### Варіант підсумкових тестів з англійської мови

Choose the correct answer to go in the gap.

1. Simon .... very tall.  
a) is  
b) are  
c) has
2. She .... like football very much.  
a) don't  
b) doesn't  
c) hasn't
3. There .... a big supermarket next to my house.  
a) is  
b) are  
c) have
4. I .... agree with you.  
a) doesn't  
b) haven't  
c) don't
5. Neil can't .... tennis. He's broken his arm.  
a) to play  
b) playing  
c) play
6. .... some more tea?  
a) Would you like  
b) Do you like  
c) You'd like
7. Last week we .... to Warsaw.  
a) go  
b) went  
c) goes
8. I .... the film we saw at the cinema on Wednesday.  
a) doesn't like  
b) haven't liked  
c) didn't like
9. Magda .... in England for her holiday last year.  
a) was  
b) were  
c) is
10. My mother .... never been to a cricket match.  
a) hadn't  
b) haven't  
c) has
11. Joanna .... her new mobile phone.  
a) is losing  
b) loses  
c) has lost
12. .... ever seen a comet?  
a) Did you  
b) Have you  
c) Do you
13. When Gregory arrived at the disco, Hania .....
14. A: What are you doing tonight? B: I'm not sure, I .... to the cinema.

- 15 Stop shouting! They \_\_\_\_ in the next room.
16. When we got back from the holiday we found out that our house
- 17 We were late. The meeting (start) an hour before.
- b) would go  
c) might go  
a) are working  
b) work  
c) works  
a) was broken into  
b) had been broken into  
c) was being broken into  
a) started  
b) had started  
c) has started

## 6. Критерії оцінювання та засоби діагностики результатів навчання

### Система оцінювання роботи студентів з дисципліни

#### Графік контрольних заходів та рейтингова шкала оцінювання

**Кількість годин (кількість кредитів ЄКТС):** на вивчення навчальної дисципліни відводиться 270 годин / 9 кредитів ECTS

**Види робіт:** Контроль за рівнем засвоєння матеріалу та знань студентів проводиться у таких формах: виконання самостійних письмових аудиторних робіт; усні відповіді на семінарських заняттях; екзамен.

Протягом семестру здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється під час захисту індивідуальних завдань, перевірки самостійних робіт, надання відповідей біля дошки, перевірки виконаних творчо-пошукових завдань. Підсумковий контроль з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні» проводиться відповідно до навчального плану у вигляді екзамену в семестрі, в терміни, встановлені графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу.

#### Оцінювання (денна форма навчання 2 курс, 3 семестр / 3 курс, 5 семестр):

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Опитування на сем. заняттях	5	15	75
Виконання письмових самостійних тестів	10	2	20
Доповідь на тему	5	1	5
Загальна кількість балів			100
Атестація			
Всього за триместр	100		100

#### Пояснення до умов визначення рейтингу

Опитування на семінарах включає в себе: опитування по будь-якому питанню, винесеному на семінарське заняття (за вибором викладача) відповідь на питання інших студентів, запитання студентів до інших студентів, відповідей інших студентів, відповідь на питання для повторення (з тем, що було вивчено раніше), вирішення ситуаційних завдань з необхідною аргументацією та посиланням на законодавство. Максимальна кількість балів може бути виставлена студентам, підготовленим до відповідей на усі питання теми. Оцінюючи відповідь, викладач керується такими критеріями, як: правильність відповідей на питання,

повнота і конкретність відповіді, ступінь використання наукових і нормативних джерел, уміння довіязати теорію з практикою, логіка і аргументованість викладу думок, культура мови.

Доповнення здійснюється студентом по темі семінару після основної відповіді по питанню винесеному на семінарське заняття. Метою доповнення є більш повне розкриття питання, винесеного на семінарське заняття, або висвітлення різноманітних наукових, практичних, правозастосовних аспектів даного питання

Вирішення практичних завдань здійснюється в вигляді розв'язанні задачі по темі семінару, які надані викладачем студентам на попередньому семінарі. Студент самостійно, опрацьовуючи вдома матеріал до семінару, вирішує задачу з належним аргументування та посилення на відповідні норми законодавства. На семінарі студент усно доповідає вирішення задачі. При не повній відповіді або невірній, в розв'язанні задачі допомагають інші студенти з відповідним оцінюванням їх відповідей або участі в обговоренні.

Наукова доповідь готується з обов'язковим розглядом дискусійного в науці питання з викладенням власної точки зору на дану проблему, яка підтверджується належними аргументами. Темі доповідей студенти обирають самостійно. Головна умова – це новизна та проблематика. Обсяг доповіді не повинен перевищувати 5-7 сторінок. Доповідь висвітлюється перед аудиторією протягом 5 хвилин. Студент повинен відповідати на запитання.

№ з/п	Види робіт. Критерії оцінювання знань студентів	Бали рейтингу	Максимальн а кількість балів
<b>1. Бали опитування на семінарських заняттях з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			
<b>Критерії оцінювання</b>			<b>5 балів</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу.</li> </ul>		5	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу, але допускає деякі неточності</li> </ul>		4	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки.</li> </ul>		3	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки.</li> </ul>		2	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки.</li> </ul>		0	- 1

### Оцінювання (денна форма навчання 2 курс, 3 семестр / 3 курс, 6 семестр) :

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Опитування на сем. заняттях	3	18	54
Виконання письмових самостійних тестів	5 (два тести по 5 балів, остаточний 6)	3	16
Загальна кількість балів			70
Залік	30		30
Всього за триместр			100

### Пояснення до умов визначення рейтингу

Опитування на семінарах включає в себе: опитування по будь-якому питанню, винесеному на семінарське заняття (за вибором викладача) відповідь на питання інших студентів, запитання студентів до інших студентів, відповідей інших студентів, відповідь на питання для повторення (з тем, що було вивчено раніше), вирішення ситуаційних завдань з необхідною аргументацією та посиланням на законодавство. Максимальна кількість балів може бути виставлена студентам, підготовленим до відповідей на усі питання теми. Оцінюючи відповідь, викладач керується такими критеріями, як: правильність відповідей на питання, повнота і конкретність відповіді, ступінь використання наукових і нормативних джерел, уміння довіязати теорію з практикою, логіка і аргументованість викладу думок, культура мови.

Доповнення здійснюється студентом по темі семінару після основної відповіді по питанню винесеному на семінарське заняття. Метою доповнення є більш повне розкриття питання, винесеного на семінарське заняття, або висвітлення різноманітних наукових, практичних, правозастосовних аспектів даного питання

Вирішення практичних завдань здійснюється в вигляді розв'язанні задачі по темі семінару, які надані викладачем студентам на попередньому семінарі. Студент самостійно, опрацювуючи вдома матеріал до семінару, вирішує задачу з належним аргументування та посилання на відповідні норми законодавства. На семінарі студент усно доповідає вирішення задачі. При не повній відповіді або невірній, в розв'язанні задачі допомагають інші студенти з відповідним оцінюванням їх відповідей або участі в обговоренні.

Наукова доповідь готується з обов'язковим розглядом дискусійного в науці питання з викладенням власної точки зору на дану проблему, яка підтверджується належними аргументами. Темі доповідей студенти обирають самостійно. Головна умова – це новизна та проблематика. Обсяг доповіді не повинен перевищувати 5-7 сторінок. Доповідь висвітлюється перед аудиторією протягом 5 хвилин. Студент повинен відповідати на запитання.

Тест складається з 10 питань, за кожна правильну відповідь нараховується 0.5 балів, якщо є певні неточності нараховується 0 балів.

№ з/п	Види робіт. Критерії оцінювання знань студентів	Бали рейтингу	Максимальн а кількість балів
<b>Бали опитування на семінарських заняттях з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			
	<b>Критерії оцінювання</b>	<b>3 бали</b>	



<ul style="list-style-type: none"> <li>студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу.</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу, але допускає деякі неточності</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>студент в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки.</li> </ul>	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>студент частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки.</li> </ul>	0-1
<b>Виконання письмових самостійних тестів з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>	
<b>Критерії оцінювання</b>	<b>5 балів</b>
завдання виконано правильно у відповідності до правил граматики	0,5
завдання виконано неправильно	0
<b>Залік з дисципліни (10 балів x 3 питання)</b>	
<b>Критерії оцінювання</b>	
Залік з дисципліни містить питання згідно навчальної програми. Студент відповідає на три питання.	<b>30 балів</b>

#### **Оцінювання (заочна форма навчання 3 курс, за 7, 8 триместр):**

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Опитування на сем. заняттях	10	3	30
Виконання письмових самостійних тестів	20	2	40
Доповідь на тему	40	1	40
Загальна кількість балів			100
Атестація			
Всього за триместр	100		100

#### **Пояснення до умов визначення рейтингу**

Опитування на семінарах включає в себе: опитування по будь-якому питанню, винесеному на семінарське заняття (за вибором викладача) відповідь на питання інших студентів, запитання студентів до інших студентів, відповідей інших студентів, відповідь на питання для повторення (з тем, що було вивчено раніше), вирішення ситуаційних завдань з необхідною аргументацією та посиланням на законодавство. Максимальна кількість балів може бути виставлена студентам, підготовленим до відповідей на усі питання теми. Оцінюючи відповідь, викладач керується такими критеріями, як: правильність відповідей на питання,

повнота і конкретність відповіді, ступінь використання наукових і нормативних джерел, уміння довіязати теорію з практикою, логіка і аргументованість викладу думок, культура мови.

Доповнення здійснюється студентом по темі семінару після основної відповіді по питанню винесеному на семінарське заняття. Метою доповнення є більш повне розкриття питання, винесеного на семінарське заняття, або висвітлення різноманітних наукових, практичних, правозастосовних аспектів даного питання

Вирішення практичних завдань здійснюється в вигляді розв'язанні задачі по темі семінару, які надані викладачем студентам на попередньому семінарі. Студент самостійно, опрацьовуючи вдома матеріал до семінару, вирішує задачу з належним аргументування та посилення на відповідні норми законодавства. На семінарі студент усно доповідає вирішення задачі. При не повній відповіді або невірній, в розв'язанні задачі допомагають інші студенти з відповідним оцінюванням їх відповідей або участі в обговоренні.

Наукова доповідь готується з обов'язковим розглядом дискусійного в науці питання з викладенням власної точки зору на дану проблему, яка підтверджується належними аргументами. Темі доповідей студенти обирають самостійно. Головна умова – це новизна та проблематика. Обсяг доповіді не повинен перевищувати 5-7 сторінок. Доповідь висвітлюється перед аудиторією протягом 5 хвилин. Студент повинен відповідати на запитання.

Тест складається з 10 питань, за кожну правильну відповідь нараховується 2 бали, якщо є певні неточності нараховується 1 бал, якщо відповідь неправильна – 0 балів.

№ з/п	Види робіт. Критерії оцінювання знань студентів	Бали рейтингу	Максимальн а кількість балів
<b>Бали опитування на семінарських заняттях з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			
<b>Критерії оцінювання</b>		<b>10 балів</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу.</li> </ul>		9-10	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та</li> <li>▪ додаткову літературу, але допускає деякі неточності</li> </ul>		6-8	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки.</li> </ul>		3-5	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки.</li> </ul>		0-2	
<b>Виконання письмових самостійних тестів з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			

<b>Критерії оцінювання</b>	<b>20 балів</b>
завдання виконано правильно у відповідності до правил граматики	2
Відповідь з неточностями	1
завдання виконано неправильно	0
<b>Самостійна робота студентів (СРС) (творча робота) з дисципліни (доповідь на тему)</b>	
<b>Критерії оцінювання</b>	<b>40 балів</b>
• робота виконана та захищена згідно вимог та методичних рекомендацій у повному обсязі	35-40
• робота виконана та захищена з незначними порушеннями вимог та методичних рекомендацій	25-34
• робота виконана згідно вимог та методичних рекомендацій, але не захищена	15-24
• робота не захищена або виконана частково, з порушенням вимог і методичних рекомендацій	5-14
• робота не здана або виконана частково, із значними порушеннями вимог і методичних рекомендацій	0-4

#### **Оцінювання (заочна форма навчання 3 курс, 9 триместр) :**

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Опитування на сем. заняттях	10	3	30
Виконання письмових самостійних тестів	10	3	30
Доповідь на тему	10	1	10
Загальна кількість балів			70
Залік	30		30
Всього за триместр			100

#### **Пояснення до умов визначення рейтингу**

Опитування на семінарах включає в себе: опитування по будь-якому питанню, винесеному на семінарське заняття (за вибором викладача) відповідь на питання інших студентів, запитання студентів до інших студентів, відповідей інших студентів, відповідь на питання для повторення (з тем, що було вивчено раніше), вирішення ситуаційних завдань з необхідною аргументацією та посиланням на законодавство. Максимальна кількість балів може бути виставлена студентам, підготовленим до відповідей на усі питання теми. Оцінюючи відповідь, викладач керується такими критеріями, як: правильність відповідей на питання, повнота і конкретність відповіді, ступінь використання наукових і нормативних джерел, уміння дов'язати теорію з практикою, логіка і аргументованість викладу думок, культура мови.

Доповнення здійснюється студентом по темі семінару після основної відповіді по питанню винесеному на семінарське заняття. Метою доповнення є більш повне розкриття питання, винесеного на семінарське заняття, або висвітлення різноманітних наукових, практичних, правозастосовних аспектів даного питання

Вирішення практичних завдань здійснюється в вигляді розв'язанні задачі по темі семінару, які надані викладачем студентам на попередньому семінарі. Студент самостійно,

опрацьовуючи вдома матеріал до семінару, вирішує задачу з належним аргументування та посилання на відповідні норми законодавства. На семінарі студент усно доповідає вирішення задачі. При не повній відповіді або невірній, в розв'язанні задачі допомагають інші студенти з відповідним оцінюванням їх відповідей або участі в обговоренні.

Наукова доповідь готується з обов'язковим розглядом дискусійного в науці питання з викладенням власної точки зору на дану проблему, яка підтверджується належними аргументами. Теми доповідей студенти обирають самостійно. Головна умова – це новизна та проблематика. Обсяг доповіді не повинен перевищувати 5-7 сторінок. Доповідь висвітлюється перед аудиторією протягом 5 хвилин. Студент повинен відповідати на запитання.

Тест складається з 10 питань, за кожну правильну відповідь нараховується 2 бали, якщо є певні неточності нараховується 1 бал, якщо відповідь неправильна – 0 балів.

№ з/п	Види робіт. Критерії оцінювання знань студентів	Бали рейтингу	Максимальна кількість балів
<b>Бали опитування на семінарських заняттях з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			
<b>Критерії оцінювання</b>		<b>10 балів</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу.</li> </ul>		9-10	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та</li> <li>▪ додаткову літературу, але допускає деякі неточності</li> </ul>		6-8	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки.</li> </ul>		3-5	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ студент частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки.</li> </ul>		0-2	
<b>Виконання письмових самостійних тестів з дисципліни «Ділова іноземна мова в державному управлінні»</b>			
<b>Критерії оцінювання</b>		<b>20 балів</b>	
завдання виконано правильно у відповідності до правил граматики		2	
Відповідь з неточностями		1	
завдання виконано неправильно		0	
<b>Самостійна робота студентів (СРС)</b>			

<b>(творча робота) з дисципліни (довідь на тему)</b>	
<b>Критерії оцінювання</b>	<b>40 балів</b>
• робота виконана та захищена згідно вимог та методичних рекомендацій у повному обсязі	35-40
• робота виконана та захищена з незначними порушеннями вимог та методичних рекомендацій	25-34
• робота виконана згідно вимог та методичних рекомендацій, але не захищена	15-24
• робота не захищена або виконана частково, з порушенням вимог і методичних рекомендацій	5-14
• робота не здана або виконана частково, із значними порушеннями вимог і методичних рекомендацій	0-4

## 7. Рекомендовані джерела інформації

### *а. Основні:*

1. BBC English Dictionary//London, 1993- 598 p.
2. Black Henry C Black's Law Dictionary // West Publishing Corp. - USA 1998 -1957 p.
3. Garner D. A Dictionary of Modern Legal Usage / Oxford, 1991.
4. The New Encyclopedia Britannica in 30 volumes.
5. Борисенко І.І. Українсько-англійський юридичний словник // Київ: Юрінком Інтер. -, 2007. - 630 с.
6. Мисик Л.В. Українсько-англійський словник правничої термінології // Юрінком Інтер. - Київ, 1999 - 525 с.
7. Мисик Л.В. Українсько-англійський та англо-український словник правничої термінології. Трудове право та право соціального забезпечення // Київ: Видавничий дім ЛНЮре", 2005. - 300 с.

### *б. Додаткові*

1. Англійська мова: основи ведення бізнесу: для студентів економічних спеціальностей: навч. посіб. / І.О. Решетняк, О.О. Олексенко. – Х.: ВД «ІНЖЕК», 2014. – 207 с.
2. Іноземна мова за професійним спрямуванням. Кроки до підприємницької діяльності: підручник / Т. А. Борова, Бутковська Н.О. – Х.: ІНЖЕК, 2010. – 334 с.
3. Практика перекладу з англійської мови для студентів економічного профілю: навч. посіб. / Н. Г. Долініна., З. М. Сучкова, О. В Іваніга. – Х.: ВД "ІНЖЕК", 2009. – 144 с.
4. Английский язык: основы ведения бизнеса: для студентов, слушателей магистратуры и ВШМБ: учеб. пособие / И. А. Решетняк, И .А. Шаповалова. – Харьков: ИД «ИНЖЭК», 2005. – 184 с.
5. Финансово кредитная система. Сборник текстов и упражнений: учеб. пособие / Н. Г. Долинина, Н. А. Бутковская, В. Л. Пугачева. – Харьков: ИД «Инжэк», 2003. – 96 с.
6. Справочник по практической грамматике английского языка: уч. пособие / Н. Г. Долинина, З.М. Сучкова, И.М. Шинкаренко. – Харьков: ИД «Инжэк», 2013. – 100 с. 15
7. Методические рекомендации к реферированию текстов по экономике курса "Английский язык" для студентов 3 – 4 курсов специальностей 7.050103, 7.050206 дневной формы обучения и аспирантов / сост. З. В. Зобова, З. М. Сучкова. – Х. : Изд. ХГЭУ, 2014. – 44 с.
8. Практические задания по грамматике курса "Английский язык" для аспирантов и соискателей всех форм обучения / сост. Н. М. Лисица, Л.А. Игнатенко. – Х. : Изд. ХГЭУ, 2016. – 36с.
9. Практические задания по грамматике курса "Английский язык" для студентов 1 – 4 курсов всех специальностей всех форм обучения, аспирантов и соискателей / сост. Л. А. Игнатенко, С. Е. Тарасенко. – Х. : Изд. ХГЭУ, 2011. – 48 с.

10. Практичні завдання з граматики навчальної дисципліни "Ділова іноземна мова" для студентів 3 – 5 курсів усіх напрямів підготовки, аспірантів і здобувачів усіх спеціальностей усіх форм навчання / укл. Л. О. Ігнатенко. – Х. : Вид. ХНЕУ, 2011. – 32 с.
11. Русско-украинско-английский экономический словарь / сост. Л. А. Игнатенко, М.В.Бондаренко, Н. Г. Долинина – Х. : ИД "ИНЖЭК", 2015. – 136 с.
12. Ігнатенко Л. О. Тести з ділової англійської мови для економістів : навч. посібн. / Л. О. Ігнатенко, І. О. Решетняк. – Х. : ВД "ИНЖЕК", 2015. – 144 с.